

Building Evacuations Meeting Kit – Spanish



QUÉ ESTÁ EN RIESGO

EVACUACIONES DE EDIFICIOS

Cuando es necesaria la evacuación de un edificio, hay que hacerlo de forma oportuna y ordenada, tanto si se trata de una emergencia real como de un simulacro. La clave de cualquier evacuación es la organización. La gente puede entrar en pánico, no saber a dónde ir, chocar entre sí e incluso tropezar con algo y sufrir una lesión.

CUÁL ES EL PELIGRO

PROCEDIMIENTOS DE EVACUACIÓN DEL EDIFICIO

- **Detenga su trabajo de forma segura.**

Apague los equipos que puedan ser inestables.

Recoja sus pertenencias personales.

- **Abandone el edificio por la puerta más cercana con una señal de SALIDA.**

No utilice los ascensores.

Diríjase a la escalera segura más cercana.

Ayude a quienes necesiten asistencia especial, como personas discapacitadas y niños pequeños.

Toque las puertas cerradas antes de abrirlas. Si la superficie está caliente, no la abra; utilice otra vía de salida.

Cierre, pero no bloquee, todas las puertas al salir.

- **Diríjase a su zona de reunión designada.**

Permanezca en su zona de reunión exterior designada para realizar un recuento.

Informe a los servicios de emergencia de cualquier persona desaparecida y de su última ubicación conocida.

Notifique a los respondedores de emergencia sobre investigaciones sensibles, equipos operativos, animales dejados en los edificios.

- **Espere las instrucciones del personal de emergencia.**

Permanezca fuera en la zona de reunión designada.

No vuelva a entrar hasta que se les autorice a hacerlo.

- **Conozca ya las vías de salida de emergencia.**

Consulte el plan de evacuación de emergencia publicado en su edificio.

Encuentre la zona de reunión exterior para su grupo de trabajo.

Lea el Plan de Acción de Emergencia de su departamento. Pida ayuda al coordinador de seguridad de su departamento.

COMO PROTEGERSE

¿QUÉ DEBEN SABER LOS TRABAJADORES ANTES DE QUE OCURRA UNA EMERGENCIA?

- Familiarícese con el plan de evacuación de emergencia del lugar de trabajo.
- Conozca el camino hacia al menos dos salidas de cada sala/área del lugar de trabajo.
- Reconocer el método de sonido/señalización de la evacuación u otras alarmas y sus diferentes significados.
- Comprender con quién hay que ponerse en contacto en caso de emergencia, y los procedimientos específicos que se espera que se utilicen.
- Saber cuántos escritorios o cubículos hay entre sus puestos de trabajo y dos de las salidas más cercanas.
- Saber dónde se encuentran las alarmas de incendio/evacuación y cómo utilizarlas.
- Informar de los sistemas de seguridad y de los sistemas de reserva que estén dañados o funcionen mal.
- Informar a su supervisor de los cambios de salud que puedan afectar a su capacidad para evacuar con seguridad.

¿QUÉ DEBEN HACER LOS TRABAJADORES CUANDO SE PRODUCE UNA EMERGENCIA?

- Escuche atentamente las instrucciones a través del sistema de comunicación interno del edificio y siga las instrucciones.
- Cuando se le indique, abandone la zona rápidamente, pero de forma ordenada.
- No utilice los ascensores al evacuar un edificio en llamas, a menos que estén debidamente diseñados y designados como "ascensores de evacuación de ocupantes".
- Preséntese en el lugar de reunión designado, y asegúrese de que se pone en contacto con la persona encargada de la responsabilidad de los trabajadores.
- No vuelva a entrar en el edificio hasta que las autoridades se lo indiquen.

¿QUÉ DEBEN HACER LOS TRABAJADORES SI ESTÁN ATRAPADOS?

- Mantenga la calma y tome medidas para protegerse.
- Diríjase a una habitación con ventana al exterior.
- Utilice un teléfono/celular para pedir ayuda.
- Mueva un paño de color claro para llamar la atención.

Específicamente, durante los eventos de incendio:

- Diríjase directamente a la escalera más cercana libre de fuego y humo, reconociendo que en algunas circunstancias la única ruta de salida disponible puede contener humo o fuego.
- Agáchese, bajo el humo, para respirar un aire más limpio. No abra una puerta caliente. Busque otra ruta de salida. Mantenga cerradas las "puertas cortafuegos" para frenar la propagación del humo y el fuego.
- Rellene las grietas de las puertas con ropa mojada, toallas o periódicos para evitar que entre el humo.
- No abra ni rompa las ventanas a menos que sea absolutamente necesario. Esto

podría atraer el calor o el humo hacia usted.

CONCLUSIÓN

Es fundamental que todos los empleados conozcan a fondo los detalles del plan de acción de emergencia. Esto incluye la realización de simulacros periódicos y regulares, el acceso a todos los procedimientos relacionados sin ninguna limitación, y, una política de “puertas abiertas” con el coordinador de seguridad del departamento.